

3.mia-tangu-su 跳舞（貝神祭祭歌）

這首祭歌分為許多小節

(1)祭典中大家一起跳舞，一拉手就永不停止，之前很辛勤的釀很多酒，雖然釀了很多，仍來不及給人喝。

(2)到了晚上人愈來愈少，年輕人還是很快樂的跳舞，老人不跳了就換年輕人跳。

(3)吹模仿山羌的竹笛，山羌就會愈來愈多。

(4)從外地 hla-ta-ku-ca 來的人不好意思一起跳舞，跳舞的人就說 hla-ta-ku-ca 人的閒話。

(1) mi-tu-ngu mi-tu-ngu ra-i-ku-cu-i-a-luu-puu-nguu a-i-u
跳舞 跳舞 永不停止 虛詞

（我們來跳舞，一拉手就永不停止）

ra-ri tua-ma-pa-ki ta-na--kuu-tuu-nuu-muu a-i-u（重複2次）
勤勞 釀酒 很多

（雖然很勤勞釀了很多酒，還是不夠給人喝）

ca-lu-ca-ma nuu nga cuu lu a la a la suu a-i-u

(2) ku-cuu ra-ru-va-nuu ku-cu a-tu-ma-hla-uu a-i-u
聚會 晚上 聚會 愈來愈少

（到了晚上人愈來愈少）

a-ru-ai va-va-au ki-a-ci-hli ma-ri-puus-ruu a-i-u
人名 肋骨 單獨一個人

（年輕人還是很快樂的跳舞）

va-li-hu-la-hlu-ngu-va-li va-li-iu-tai a-i-u
反抗、指替代

（老人不跳了就換年輕人跳）

hu ta mi ti hu hla suu nga u mu ta ha i ti ti a-i-u

(3) hla ta pu hli ngi pa ka i la va i nu a-i-u

a-ri-pu-hla ra-u-ta-i ta-u-ru-ngu a-mu-hli-ia-na a-i-u
模仿山羌聲音的竹笛 使來 山羌 山名（其平台 ta-ta-pa

有很多

山羌）

（吹 a-ri-pu-hla,把山裡的山羌都吸引過來）

(4) hla-ta-ku-ca nuu ma-ri-nu mu-su-ra-u-vu a-i-u

山名 客氣， 不好意思 跳舞

（hla-ta-ku-ca 的人不好意思一起跳舞）

ma-ri-nu mu-su-ra-vu ma-ca ma-ca-ci-nga-hla a-i-u
不好意思 跳舞 講閒話
(跳舞的人就說 hla-ta-ku-ca 的人的閒話)

(5) a-ri-ku-ra-u-tai ta-u-ru-ngu ra-va-ra-vau a-i-u
圍來圍去 山羌 地名
(把山羌圍來圍去趕到 ravaravau 去)
nu-su-la-va-la-va-cu-i hla-a-lu-a mi-a-tu-ngu-su a-i-u
將要結束 沙阿魯阿 貝神祭
(我們沙阿魯阿的祭典就要結束了)

(6) i-ia-i-a-na-i-ia-i-a-na-tu-li-si-na-tu-si (虛詞)